

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

5 FEBRUARI 1970.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Regeling tussen het Koninkrijk België en de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie aangaande de Rechtspositie van het personeel van de Internationale Militaire Staf van het Militair Comité van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie gevestigd op het grondgebied van het Koninkrijk België, ondertekend te Brussel op 13 februari 1968.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **CUSTERS**.

MIJNE HEREN,

De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft tijdens haar vergadering van donderdag 12 juni 1969 het voorliggend ontwerp van wet zonder discussie aangenomen met 147 stemmen tegen 10 bij 6 onthoudingen.

Het ontwerp heeft tot doel bij wet te doen bekrachtigen de regeling welke op 13 februari 1968 te Brussel is tot stand gekomen tussen het Koninkrijk België en de N.A.V.O. betreffende de rechtspositie van het personeel van de Internationale Militaire Staf van het Militair Comité van de N.A.V.O.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Ansiaux, Dejardin, Dekeyzer, Herbiet, Housiaux, Hulpiau, Leynen, Lilar, Maisse, Risopoulos, Thiry, Van Bogaert en Custers, verslaggever.

R. A 8013

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

197 (Zitting 1968-1969) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

12 juni 1969.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

5 FEVRIER 1970.

Projet de loi portant approbation de l'Arrangement entre le Royaume de Belgique et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant le Statut du Personnel de l'Etat-Major Militaire International du Comité Militaire de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord installé sur le territoire du Royaume de Belgique, signé à Bruxelles le 13 février 1968.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. **CUSTERS**.

MESSIEURS,

En sa séance du jeudi 12 juin 1969, la Chambre des Représentants a adopté le présent projet de loi, sans débat, par 147 voix contre 10 et 6 abstentions.

Le projet porte approbation de l'Arrangement intervenu à Bruxelles le 13 février 1968 entre le Royaume de Belgique et l'O.T.A.N., concernant le Statut du Personnel de l'Etat-Major Militaire International du Comité Militaire de l'O.T.A.N.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Ansiaux, Dejardin, Dekeyzer, Herbiet, Housiaux, Hulpiau, Leynen, Lilar, Maisse, Risopoulos, Thiry, Van Bogaert et Custers, rapporteur.

R. A 8013

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

197 (Session de 1968-1969) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

12 juin 1969.

Deze regeling was noodzakelijk wegens de vestiging van de NAVO op het grondgebied van ons land.

Het verslag dat door de heer Wigny in de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd uitgebracht bevat een korte toelichting omtrent de inhoud en draagwijdte van de voornoemde Regeling alsmede het antwoord dat door de Minister van Buitenlandse Zaken gegeven werd op de twee vragen welke door de Raad van State in verband met dit ontwerp gesteld werden.

Uw verslaggever is zo vrij naar dit verslag te verwijzen.

Het ontwerp werd door Uwe Commissie voor de Buitenlandse Zaken besproken in hare vergadering van 5 februari 1970.

Van diverse zijde werd herinnerd aan de motie welke op 22 juni 1966 door de Senaat werd aangenomen en waarbij, in verband met de toen besproken vestiging van S.H.A.P.E. op Belgisch grondgebied, gesteld werd dat het opnemen van deze nieuwe verantwoordelijkheid door België zou moeten gepaard gaan met de verwezenlijking van bepaalde wensen, o.m. « met de beperking van de diplomatieke immuniteiten en de vrijstelling van belasting tot wat strikt noodzakelijk is voor de goede werking van de N.A.V.O. ».

Uw Commissie constateert met voldoening dat er in de « Regeling » welke het voorwerp uitmaakt van het besproken wetsontwerp, geen uitbreiding gegeven werd aan de krachtens het Verdrag van Ottawa bestaande immuniteiten.

In dit verband acht Uwe Commissie bijzonder belangrijk de in de Regeling opgenomen bepaling van artikel 6-3 waarbij « De Voorzitter van het Militair Comité van de N.A.V.O. niet alleen het recht maar ook de plicht heeft de immuniteit op te heffen telkens wanneer deze de normale rechtsbedeling in de weg staat en bovendien kan worden opgeheven zonder dat de belangen van de Internationale Militaire Staf worden benadeeld ».

Het wetsontwerp werd door Uw Commissie goedgekeurd met eenparigheid van stemmen, min een.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
J.L. CUSTERS.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

La signature de cet Arrangement était nécessaire en raison de l'installation de l'O.T.A.N. sur notre territoire.

Le rapport fait par M. Wigny à la Chambre des Représentants comporte un commentaire succinct de la teneur et la portée de l'Arrangement ainsi que la réponse du Ministre des Affaires étrangères aux deux questions que le Conseil d'Etat avait posées à propos du projet.

Votre rapporteur prend la liberté de renvoyer à ce rapport.

Votre Commission des Affaires étrangères a examiné le projet en sa réunion du 5 février 1970.

Plusieurs membres ont rappelé l'ordre du jour adopté par le Sénat en sa séance du 22 juin 1966, en conclusion du débat sur l'implantation du S.H.A.P.E. sur le territoire belge, ordre du jour qui déclarait que l'acceptation par la Belgique de ces responsabilités nouvelles devait aller de pair avec la réalisation de certains desiderata, notamment « avec une limitation du système des immunités diplomatiques et des exemptions fiscales à ce qui est strictement indispensable au bon fonctionnement de l'O.T.A.N. ».

Votre Commission constate avec satisfaction que, dans l'« Arrangement » qui fait l'objet du projet de loi en discussion, on n'a pas étendu les immunités existant en vertu de la Convention d'Ottawa.

Dans cet ordre d'idées, votre Commission considère comme particulièrement importante la disposition de l'article 6-3 de l'Arrangement aux termes duquel « Le Président du Comité Militaire de l'O.T.A.N. a non seulement le droit mais le devoir de lever l'immunité dans chaque cas où celle-ci empêcherait l'administration normale de la justice et où elle pourrait être levée sans préjudice pour les intérêts de l'Etat-Major Militaire International ».

Le projet de loi a été adopté à l'unanimité moins 1 voix.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J.L. CUSTERS.

Le Président,
P. STRUYE.